Cântările



Traducere și note de
Pr. Dr. Dorin Octavian Picioruș

Teologie pentru azi
București
2016

Am tradus textul cărții conform LXX, ed. Alfred Rahlfs, 1935, inclusă în *Bible Works 9*.

Sfânta Icoană
de pe coperta primă e de aici[1].

---

[1] A se vedea: http://users.uoa.gr/~ananton/dorothea/images/iko_theotokos/b_5.JPG.

Capitolul 1

1. Cântarea lui Moisis, [care se aflǎ] în [cartea] *Ieșirea*. Să cântăm Domnului, căci cu slavă S-a preaslăvit. [Și] pe cal și pe călăreț i-a aruncat întru mare.

2. Ajutor și apărător s-a făcut mie întru mântuire. Acesta [este] Dumnezeul meu și-L voi preaslăvi pe El, Dumnezeul tatălui meu și-L voi înălța pe El.

3. Domnul zdrobește războaiele [Κύριος συντρίβων πολέμους]. Domnul [este] numele Lui.

4. Carele de război ale lui Farao [Φαραώ] și puterea lui [le-]a aruncat întru mare, pe călăreții cei aleși [și] pe căpetenii [τριστάτας] i-a scufundat în Marea Roșie.

5. [În] mare i-a acoperit pe ei [și] s-au scufundat întru adânc ca piatra.

6. Dreapta Ta, Doamne, S-a preaslăvit în[tru] tărie, mâna Ta cea dreaptă, Doamne, i-a rupt pe vrăjmași

7. și [întru] mulțimea slavei Tale i-ai zdrobit pe cei potrivnici! Trimis-ai urgia Ta și i-ai mistuit pe ei ca pe o miriște [καὶ κατέφαγεν αὐτοὺς ὡς καλάμην].

8. Și prin Duhul mâniei Tale [καὶ διὰ Πνεύματος τοῦ θυμοῦ Σου] au trecut apele. Întăritu-s-a[u] ca zidul apele, întăritu-s-a[u] valurile în mijlocul mării

9. [și] vrăjmașul a zis: „Urmărindu-i îi voi prinde [și] voi împărți prăzile [lor și] îmi voi îndestula sufletul meu, îi voi ucide [cu] sabia mea [și] voi domni cu mâna mea”.

10. Trimis-ai Duhul Tău [și] i-a acoperit pe ei marea, [căci] au coborât ca plumbul în apă foarte mare.

11. Cine [este] asemenea Ție în[tre] dumnezei, Doamne? Cine [este] asemenea Ție preaslăvit în[tru] Sfinți, minunat în[tru] slave [θαυμαστὸς ἐν δόξαις][2], făcând minuni?

12. Întins-ai dreapta Ta și pământul i-a înghițit pe ei.

13. Călăuzit-ai [cu] dreptatea Ta poporul Tău, pe care l-ai răscumpărat, [și] l-ai mângâiat [cu] tăria Ta întru locuința cea sfântă a Ta [παρεκάλεσας τῇ ἰσχύι Σου εἰς κατάλυμα ἅγιόν Σου].

14. Auzit-au neamurile și s-au urgisit [ὠργίσθησαν], chinuri au luat cei care locuiesc [cu] filistiimii [Φυλιστιιμ].

15. Atunci s-au grăbit ighemonii [ἡγεμόνες]/ conducătorii Edomului și pe arhonții [ἄρχοντες]/ pe conducătorii moabiților i-a cuprins tremurul pe ei [și] s-au topit toți locuitorii Hanaanului.

16. Să cadă peste ei frică și tremur. Măreția brațului Tău să-i împietrească! Până are să treacă poporul Tău, Doamne, până are să treacă poporul Tău, acesta pe care l-ai dobândit.

17. Călăuzindu-i, sădește-i pe ei întru muntele moștenirii Tale, întru locașul Tău pregătit, pe care l-ai lucrat, Doamne! [În] locașul cel sfințit [al Tău], Doamne, pe care l-au pregătit mâinile Tale,

18. Domnul împărățind [întru] veac și [în] veac și încă.

19. Că[ci] a intrat calul lui Farao, împreună cu carele de război și călăreții întru mare și Domnul a adus peste ei apa mării, iar fiii lui Israil au mers peste uscat în mijlocul mării [ἐπορεύθησαν διὰ ξηρᾶς ἐν μέσῳ τῆς θαλάσσης].

---

[2] Sintagma „θαυμαστὸς ἐν δόξαις [minunat în(tru) slave]" este unică în LXX, ea regăsindu-se numai în Ieș. 15, 11 și se repetă aici, în *Cântări* 1, 11.

Capitolul 2

1. Cântarea lui Moisis [care se află] în [cartea] Devteronomion/ Deuteronomul. Ia aminte, cerule, și voi vorbi și să asculte pământul cuvintele din gura mea!

2. Să fie așteptată ca ploaia apoftegma [τὸ ἀπόφθεγμά]/ spusa mea, și să coboare ca roua cuvintele mele, ca furtuna de ploaie peste pajiște și ca furtuna de zăpadă peste iarbă!

3. Că numele Domnului am chemat. Dați măreție [μεγαλωσύνην] Dumnezeului nostru!

4. Dumnezeu [este] și adevărate sunt lucrurile Lui și toate căile Lui [sunt] judecată. [Căci] Dumnezeu [este] credincios și nu este nedreptate [întru El]. Drept și cuvios [este] Domnul.

5. Păcătuit-au, nu [mai sunt] copiii Lui, [ci] prihăniți [μωμητά], un neam cocoșat [γενεὰ σκολιὰ] și stricat [διεστραμμένη].

6. Pe acestea le răsplătiți Domnului? Așa [faci tu], popor nebun și fără înțelepciune? Nu El, [nu] El, Tatăl tău, te-a dobândit și te-a făcut și te-a zidit?

7. Amintiți-vă de zilele veacului! Înțelegeți anii neamului neamurilor! Întreabă-l pe tatăl tău și îți va vesti ție, pe cei mai bătrâni ai tăi și îți vor spune ție!

8. Când împărțea Cel Preaînalt neamurile, când i-a împrăștiat pe fiii lui Adam, [Domnul] a pus hotarele neamurilor după numărul Îngerilor lui Dumnezeu [ἔστησεν ὅρια ἐθνῶν κατὰ ἀριθμὸν Ἀγγέλων Θεοῦ].

9. Și poporul Lui s-a făcut partea Domnului, Iacov: lotul de pământ [σχοίνισμα] [al Lui și] Israil: moștenirea Lui [κληρονομίας Αὐτοῦ].

10. [Domnul] l-a îndestulat pe el în pustie, în setea căldurii, în [loc] fără de apă. L-a înconjurat pe el și l-a învățat pe el. Și l-a păzit pe el ca pe pupila ochiului [ὡς κόρην ὀφθαλμοῦ],

11. ca vulturul [care] își păzește cuibul lui și spre puii lui a tânjit, [și] întinzându-și aripile lui i-a primit pe ei și i-a luat pe ei pe cele ale spatelui lui.

12. Numai Domnul îi ducea pe ei și nu era cu ei [vreun] dumnezeu străin.

13. [Și Domnul] i-a urcat pe ei pe tăria pământului, i-a hrănit pe ei [cu] roadele câmpurilor, au supt miere din stâncă și ulei din stâncă tare.

14. [I-a hrănit cu] untul vacilor și [cu] laptele oilor, cu grăsime de miei și de berbeci, [cu] fiii taurilor și ai țapilor, cu grăsime [din] lăuntrurile grâului [μετὰ στέατος νεφρῶν πυροῦ] și [cu] sânge de strugure [αἷμα σταφυλῆς], [căci] au băut vin.

15. Și a mâncat Iacov și s-a săturat. Și cel iubit a lovit cu piciorul. S-a uns, s-a îngrășat, s-a lărgit și L-a părăsit pe Dumnezeu, Cel care l-a făcut pe el, și s-a îndepărtat de Dumnezeu, Mântuitorul lui.

16. [Iar Domnul a spus:] „M-au întărâtat cu [dumnezeii] cei străini, cu urâciunile lor M-au amărât".

17. [Căci] au jertfit demonilor și nu lui Dumnezeu [ἔθυσαν δαιμονίοις καὶ οὐ Θεῷ], dumnezeilor pe care nu-i știau, celor noi și [care] au venit de curând, pe care părinții lor nu îi știau.

18. Pe Dumnezeu, pe Cel care te-a născut pe tine, L-ai părăsit și L-ai uitat pe Dumnezeul Care te hrănește pe tine.

19. Și a văzut Domnul și a râvnit și S-a întărâtat pentru urgie, [împotriva] fiilor și a fiicelor Lui

20. și a zis: „Îmi voi întoarce fața Mea de la ei și le voi arăta ce vor fi ei în cele din urmă. Că[ci] neam stricat sunt, fii [întru] care nu este credință în[tru] ei.

21. Ei M-au întărâtat spre gelozie [αὐτοὶ παρεζήλωσάν Με] împotriva [a ce] nu [este] Dumnezeu. M-au întărâtat spre urgie [παρώργισάν Με] cu idolii lor, și Eu îi voi întărâta spre gelozie pe ei împotriva [cuiva care] nu [este] neam, [căci] împotriva neamului fără înțelegere îi voi stârni spre urgie pe ei.

22. Că foc s-a aprins de la mânia Mea [și el] va arde până la Iad [ὅτι πῦρ ἐκκέκαυται ἐκ τοῦ θυμοῦ Μου καυθήσεται ἕως Ἅᾳδου], dedesubt [κάτω]. [Focul Meu] va mistui pământul și roadele lui, va arde temeliile munților.

23. Voi aduna întru ei rele și săgețile Mele le voi sfârși întru ei.

24. [Vor fi] topiți de foame și [vor fi] mâncare păsărilor și îmbolnăvit [îmbolnăviți] nevindecat. Dinții fiarelor voi trimite împotriva lor, împreună cu mânia celor care se târăsc[3] pe pământ.

25. Din afară, sabia îi va face pe ei fără copii, și din cămările interioare [va veni] frica. [Căci] tânărul, împreună cu fecioara [și] cel care suge împreună cu cel mai bătrân a fost pus [au fost puși].

26. Am spus: Îi voi împrăștia pe ei. Așadar, voi înceta dintre oameni pomenirea lor.

27. Dacă nu [cumva], pentru urgia vrăjmașilor, [voi face acestea, pentru] ca să nu țină mult timp și ca să nu se adune pentru atac cei potrivnici [și] ca să nu spună [ei]: <Brațul nostru, cel înălțat, a făcut acestea toate și nu Domnul>”.

28. Că[ci] neamul este pierzându-și sfatul și nu este în ei cunoaștere.

---

[3] A animalelor târâtoare.

29. Nu au gândit a înțelege acestea. Să le primească în vremea care vine!

30. Cum va prigoni unul mii [de oameni] și doi vor muta zeci de mii, dacă Dumnezeu [nu] le-a răsplătit lor și [dacă] Domnul [nu] i-a dat [pe ei] lor?

31. Căci nu sunt dumnezeii lor ca Dumnezeul nostru, ci dușmanii noștri [sunt] *nebuni* [οἱ δὲ ἐχθροὶ ἡμῶν *ἀνόητοι*].

32. Căci din vița Sodomei [este] vița lor și joarda lor din Gomorra. Strugurele lor [este] strugure de fiere, [este] ciorchinele amărăciunii lor.

33. Mânie a balaurilor [este] vinul lor și mânie a aspidelor, nevindecată.

34. „Iată, nu [vezi că] acestea toate au fost adunate de la Mine și au fost pecetluite în vistieriile Mele?!

35. În ziua răzbunării [ἡμέρᾳ ἐκδικήσεως] voi răsplăti, în vremea când are să se împiedice piciorul lor. Că aproape [este] ziua pieirii [ἡμέρα ἀπωλείας] lor și de față [sunt] cele pregătite vouă".

36. Că[ci] Domnul își va judeca poporul Lui și pe robii Lui îi va mângâia. Căci i-a văzut pe ei slăbiți și lipsiți, în robie și trecuți cu vederea.

37. Și a zis Domnul: „Unde sunt dumnezeii lor, în care s-au încrezut în ei?

38. [Unde sunt cei] a căror grăsime a jertfelor lor o mâncați și beți vinul jertfelor de băutură ale lor? Să se ridice și să vină în ajutorul vostru și să vă fie vouă apărători!

39. [Însă] vedeți, vedeți că Eu sunt și nu este Dumnezeu afară de Mine! Eu voi ucide și voi da a trăi, voi lovi și Eu voi vindeca, și nu este [nimeni] care vă va scoate din mâinile Mele.

40. Că[ci] voi ridica întru cer mâna Mea și Mă voi jura dreptei Mele [καὶ ὀμοῦμαι τῇ δεξιᾷ Μου] și voi zice: Eu trăiesc întru veac [ζῶ Ἐγὼ εἰς τὸν αἰῶνα].

41. Că voi întărâta ca fulgerul sabia Mea și va ține judecata mâna Mea și voi răsplăti pedeapsă vrăjmașilor [Mei] și celor care Mă urăsc pe Mine le voi răsplăti.

42. Îmi voi îmbăta săgețile Mele din sânge[le lor] și sabia Mea va mânca cărnurile [lor]. [Va mânca] din sângele răniților și [a celor din] robie, din capul conducătorilor neamurilor".

43. Veseliți-vă, ceruri[lor], împreună cu El și să I se închine Lui toți Îngerii lui Dumnezeu! Veseliți-vă, neamuri[lor], împreună cu poporul Lui și să-I întărească Lui pe toți fiii lui Dumnezeu [καὶ ἐνισχυσάτωσαν Αὐτῷ πάντες υἱοὶ Θεοῦ]! Că [El] răzbună sângele fiilor Lui și va răzbuna și va răsplăti pedeapsă vrăjmașilor [Lui] și celor care Îl urăsc [pe El] le va răsplăti. Și Domnul va curăți pământul poporului Său.

Capitolul 3

1. Rugăciunea Annei[4], mama lui Samuil [Σαμουήλ]. Întăritu-s-a inima mea în[tru] Domnul, înălțatu-s-a cornul meu în Dumnezeul meu, lărgitu-s-a gura mea împotriva vrăjmașilor mei, veselitu-m-am în[tru] mântuirea Ta.

2. Că nu este sfânt ca Domnul și nu este drept ca Dumnezeul nostru, nu este sfânt afară de Tine.

3. Nu vă lăudați și nu vorbiți cele înalte, nici să [nu] iasă mare vorbire din gura voastră, că[ci] Dumnezeul cunoașterilor [Θεὸς γνώσεων] [este] Domnul și Dumnezeu [este] pregătind obiceiurile [ἐπιτηδεύματα] Lui!

4. Arcul celor puternici a slăbit și cei slabi s-au încins [cu] putere,

5. cei plini de pâini s-au împuținat și cei flămânzi nu au avut grijă de pământ. Că[ci] stearpa a născut 7 și cea multă în[tru] copii a slăbit.

6. Domnul omoară și face viu, coboară întru Iad și aduce [de acolo].

7. Domnul îl sărăcește și îl îmbogățește [pe om], îl smerește și îl înalță.

8. [El] îl ridică de la pământ pe sărman și din gunoi îl ridică pe cel sărac, [ca] să-l așeze pe el cu conducătorii poporului și tronul slavei [θρόνον δόξης] îl dă moștenire lor.

9. [El este] dând rugăciune celui care se roagă și a binecuvântat anii Drepților, că nu în[tru] tărie [este] puterea omului.

---

[4] În LXX numele său este Ἄννα.

10. Domnul îl va face slab pe potrivnicul Lui, [căci] sfânt [este] Domnul. [De aceea,] să nu se laude înțeleptul în[tru] înțelepciunea lui și să nu se laude puternicul în[tru] puterea lui și să nu se laude bogatul în[tru] bogăția lui, ci decât în aceasta să se laude cel care se laudă: întru a înțelege și a cunoaște pe Domnul și a face judecată și dreptate în mijlocul pământului! Domnul S-a suit întru ceruri și a tunat. El va judeca marginile pământului, drept fiind. Și dă tărie împăraților noștri și va înălța cornul Unsului/ Hristosului Lui [καὶ ὑψώσει κέρας Χριστοῦ Αὐτοῦ].

Capitolul 4

1. Rugăciunea lui Amvacum.

2. Doamne, auzit-am auzul Tău și m-am temut! Văzut-am lucrurile/ faptele Tale și m-am uimit. În mijlocul a două vietăți Te vei cunoaște. În apropierea anilor Te vei cunoaște. În sosirea vremii Te vei arăta, în tulburarea sufletului meu, în urgia milei Îți vei aduce aminte.

3. Dumnezeu din Teman va ieși și Cel Sfânt din muntele Faran [ὁ Θεὸς ἐκ Θαιμαν ἥξει καὶ ὁ Ἅγιος ἐξ ὄρους Φαραν] cel umbros, cel des. (pauză psalmică). A acoperit cerurile virtutea Lui și de lauda Lui [este] plin pământul.

4. Și strălucirea Lui ca lumina va fi, coarne [va avea] în mâinile Lui și [El] a pus dragoste puternică tăriei Lui.

5. Înaintea feței Lui va merge cuvânt și [El] va ieși în sandale [în] picioarele Lui.

6. [El] a stat și s-a clătinat pământul, a privit și s-au topit neamurile, a zdrobit munții [cu] tărie [și] s-au topit dealuri veșnice,

7. [sub] căile veșniciilor Lui. Pentru trude, văzut-am sălașele etiopienilor, îngrozi-se-vor, și corturile pământului Madiamului.

8. Nu în râuri Te-ai urgisit, Doamne, sau în râurile mâniei Tale sau în marea grabei Tale! Căci vei încăleca pe caii Tăi și călărirea Ta [este] mântuire [pentru noi].

9. „Întinzând vei întinde arcul Tău peste sceptre”, zice Domnul. (pauză psalmică). [Apele] râurilor vor sparge pământul.

10. Te vor vedea popoarele și vor avea dureri ale nașterilor. Împrăștiind apele căii [Lui]. A dat adâncul glasul lui, [iar] înălțimea strălucirii lui s-a ridicat.

11. Soarele și luna a stat [au stat] în[tru] rânduiala ei [lor]. Întru lumină săgețile Tale vor merge [și] întru lumina fulgerului armelor Tale.

12. În amenințarea Ta vei împuțina pământul și în[tru] mânie vei zdrobi neamurile.

13. Ieșit-ai întru mântuirea poporului Tău, [ca] să-i mântui pe cei unși ai Tăi [τοῦ σῶσαι τοὺς χριστούς Σου]. Pus-ai moarte întru capetele celor fărădelege, ridicat-ai legături până la gât. (pauză psalmică).

14. Tăiat-ai în extaz [διέκοψας ἐν ἐκστάσει] capetele conducătorilor. Cutremura-se-vor în el. Deschide-vor frâiele lor ca săracul mâncând pe ascuns.

15. Și ai pus întru mare caii Tăi, [ei] tulburând ape multe [ὕδατα πολλά].

16. Păzit-am și spăimântatu-s-a pântecele meu de la glasul rugăciunii buzelor mele și tremur a intrat întru oasele mele și sub mine s-a tulburat obiceiul/sănătatea mea [ἡ ἕξις μου]. Odihni-mă-voi în ziua necazului, [pentru ca] să mă sui întru poporul pribegiei mele.

17. Pentru că smochinul nu va mai rodi și nu vor mai fi roade în vii. Minți-va lucrul măslinului și câmpurile nu vor mai face mâncare. Oile s-au sfârșit de la mâncare și nu există boi în[tru] ieslele împăcării lor [ἐπὶ φάτναις ἐξιλάσεως αὐτῶν].

18. Dar eu veseli-mă-voi în[tru] Domnul, bucura-mă-voi în Dumnezeu, Mântuitorul meu.

19. Domnul [este] Dumnezeul meu [și] puterea mea și [El] rânduiește picioarele mele întru desăvârșire [și] peste cele înalte mă va pune, [pentru ca] să biruiesc în cântarea Lui.

Capitolul 5

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9. Rugăciunea lui Isaias. Se ridică dis-de-dimineață, din noapte, duhul meu către Tine [ἐκ νυκτὸς ὀρθρίζει τὸ πνεῦμά μου πρὸς Σε], Dumnezeu[le], pentru că lumină [sunt] poruncile Tale pe pământ. Învățați dreptatea cei care locuiți pe pământ!

10. Căci a fost părăsit cel neevlavios [și el] nu are să învețe dreptatea pe pământ și adevăr nu va face. Să fie ridicat cel neevlavios, ca să nu vadă slava Domnului!

11. Doamne, înalt [este] brațul Tău și [ei] nu știau, dar cunoscând, se vor rușina! Râvnă va lua poporul cel neînvățat și acum foc [îi] va mânca pe cei potrivnici.

12. Doamne, Dumnezeul nostru, pacea [Ta] dă-ne-o nouă, că pe toate ni le-ai răsplătit nouă!

13. Doamne, Dumnezeul nostru, dobândește-ne pe noi! Doamne, în afară de Tine pe altul nu știm, numele Tău numim!

14. Iar morții viață nu au să vadă, nici doctorii nu îi vor învia. Pentru aceasta ai adus și ai pierdut și ai ridicat toată partea bărbătească a lor.

15. Adaugă lor rele, Doamne! Adaugă rele celor slăviți ai pământului!

16. Doamne, în necaz mi-am adus aminte de Tine! În necaz mic [am văzut] certarea Ta [făcută] nouă [ἐν θλίψει μικρᾷ ἡ παιδεία Σου ἡμῖν].

17. Și ca cea care are chinurile nașterii [și] se apropie să nască și în chinul ei a strigat, așa ne-am făcut [noi] Celui iubit al Tău [οὕτως ἐγενήθημεν τῷ Ἀγαπητῷ Σου].

18. Pentru frica Ta, Doamne, în pântece am luat și am avut chinurile nașterii și am născut Duhul mântuirii Tale [καὶ ἐτέκομεν Πνεῦμα σωτηρίας Σου], pe care L-am făcut pe pământ. [Iar noi] nu vom cădea, ci vor cădea cei care locuiesc pe pământ.

19. Învia-vor cei morți și se vor ridica cei [care sunt] în morminte și se vor veseli cei [care sunt] pe pământ, căci roua de la Tine vindecarea lor este, iar pământul celor neevlavioși va cădea.

20. Umblă, poporul meu! Intră întru cămările tale! Încuie ușa ta! Ascunde-te puțin, cât [de] cât! Până are să treacă urgia Domnului.

Capitolul 6

1.

2.

3. Rugăciunea lui Ionas. Am strigat în necazul meu către Domnul Dumnezeul meu și m-a auzit. Din pântecele Iadului [a fost] strigarea mea [și El] a auzit glasul meu.

4. M-ai aruncat întru adâncurile inimii mării și râurile m-au înconjurat. Toate ridicările Tale și valurile Tale peste mine au trecut.

5. Și eu am zis: <Am fost lepădat de la ochii Tăi! Oare voi mai adăuga să văd către templul cel sfânt al Tău?>.

6. Mi s-a turnat mie apă până la sufletul meu. Abisul ultim m-a înconjurat pe mine. Capul meu s-a afundat întru crăpăturile munților.

7. M-am coborât întru pământ. Ale cărui zăvoare ale lui [sunt] țineri veșnice. Și, Doamne, Dumnezeul meu, să se suie din stricăciune viața mea!

8. [Dar] în [vremea când] se sfârșea sufletul meu din mine, de Domnul mi-am adus aminte. Și să vină către Tine rugăciunea mea întru templul cel sfânt al Tău!

9. [Căci] cei care păzesc cele deșarte și mincinoase, [aceia] mila lor au lăsat.

10. Iar eu cu glas de laudă și de mărturisire voi jertfi Ție. Câte m-am rugat le voi da Ție, Domnului, întru mântuirea mea.

Capitolul 7

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.
11.
12.
13.
14.
15.
16.
17.
18.
19.
20.
21.
22.
23.
24.
25.
26. Rugăciunea lui Azarias. Binecuvântat ești Doamne, Dumnezeul părinților noștri și lăudat și preaslăvit [este] numele Tău întru veci!
27. Că drept ești [Tu] în toate pe care ni le-ai făcut nouă și toate lucrurile Tale [sunt] adevărate și drepte [sunt] căile Tale și toate judecățile Tale [sunt] adevărate.

28. Și judecăți ale adevărului le-ai făcut, după toate pe care le-ai adus asupra noastră, și peste cetatea cea sfântă, cea a părinților noștri, Ierusalimul. Că în adevăr și [în] judecată le-ai adus peste acestea, totul [fiind] pentru păcatele noastre.

29. Că am păcătuit și am făcut fărădelege [ca] să ne depărtăm de la Tine și am greșit în[tru] toate și poruncile Tale nu le-am ascultat,

30. nici [nu] le-am păzit, nici [nu] le-am făcut precum ne-ai poruncit nouă, ca bine să ne fie nouă [ἵνα εὖ ἡμῖν γένηται].

31. Și toate câte le-ai adus peste noi și toate câte le-ai făcut nouă, în judecată adevărată le-ai făcut.

32. Și ne-ai dat pe noi întru mâinile vrăjmașilor [noștri] celor fără de lege, ale celor mai mari vrăjmași apostați [ἐχθίστων ἀποστατῶν] și împăratului celui nedrept și celui mai rău de pe tot pământul.

33. Și acum nu ne este nouă să deschidem gura, [căci] rușine și ocară s-a făcut robilor Tăi și celor care se închină Ție.

34. Așadar, să nu ne dai pe noi, [până] întru sfârșit, pentru numele Tău, și să nu lepezi făgăduința Ta!

35. Și să nu depărtezi mila Ta de la noi, pentru Avraam, cel iubit de Tine și pentru Isaac, robul Tău și [pentru] Israil, cel sfânt al Tău!

36. [Pentru] câte ai grăit către ei, spunând [că vrei] să înmulțești sămânța lor ca stelele cerului și ca nisipul cel de la marginea mării.

37. Că[ci], Stăpâne, ne-am micșorat de la toate neamurile și astăzi suntem smeriți în tot pământul pentru păcatele noastre.

38. Și nu este în vremea aceasta arhon/ conducător și Profet și igumenos/ povățuitor, nici ardere de

tot, nici jertfă, nici prinos, nici tămâiere, nici loc [unde] să aducem roadă înaintea Ta și să aflăm milă.

39. Dar în suflet zdrobit și [în] duh smerit să fim primiți [de Tine], ca în arderi de tot de berbeci și de tauri și ca în zeci de mii de miei grași.

40. Așa să fie astăzi jertfa noastră înaintea Ta și să se desăvârșească după Tine [καὶ ἐκτελέσαι ὄπισθέν Σου], că nu este rușine [pentru] cei care s-au încrezut în Tine.

41. Și acum, [pe Tine] Te urmăm în/ din toată inima [noastră] și ne temem de Tine și căutăm fața Ta. [De aceea], să nu ne faci pe noi de rușine,

42. ci fă cu noi după bunătatea Ta și după mulțimea milei Tale!

43. Și ne izbăvește pe noi după minunile Tale și dă slavă numelui Tău, Doamne!

44. Și să se întoarcă înapoi toți cei care arată cele rele robilor Tăi și să se facă de rușine, [să fie lipsiți] de toată puterea și stăpânirea și tăria lor să se zdrobească.

45. Și să cunoască [cu toții] că Tu ești Domnul, singurul Dumnezeu și [ești] slăvit în toată lumea!

Capitolul 8

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.
11.
12.
13.
14.
15.
16.
17.
18.
19.
20.
21.
22.
23.
24.
25.
26.
27.
28.
29.
30.
31.

32.
33.
34.
35.
36.
37.
38.
39.
40.
41.
42.
43.
44.
45.
46.
47.
48.
49.
50.
51.

52. Imnul/ cântarea celor 3 tineri. Binecuvântat ești, Doamne, Dumnezeul părinților noștri și lăudat și preaînălțat [ești] întru veci. Și binecuvântat [este] numele slavei Tale celei sfinte și prealăudat și preaînălțat [este] întru veci.

53. Binecuvântat ești în templul sfintei Tale slave și preacântat și preaslăvit [ești] întru veci.

54. Binecuvântat ești Cel care privești abisurile șezând peste Heruvimi și prealăudat și preaînălțat [ești] întru veci.

55. Binecuvântat ești pe tronul Împărăției Tale și preacântat și preaînălțat [ești] întru veci.

56. Binecuvântat ești în tăria cerului și preacântat și preaslăvit [ești] întru veci.

57. Binecuvântați toate lucrurile Domnului pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

58. Binecuvântați, Îngerii Domnului, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

59. Binecuvântați, ceruri, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

60. Binecuvântați, toate apele de deasupra cerurilor, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

61. Binecuvântați, toate puterile Domnului, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

62. Binecuvântați, soare și lună, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

63. Binecuvântați, stelele cerului, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

64. Binecuvântați, toată ploaia și roua, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

65. Binecuvântați, toate vânturile, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

66. Binecuvântați, focul și arșița, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

67. Binecuvântați, frig și căldură, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

68. Binecuvântați, rourări și ninsori, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

69. Binecuvântați, gheață și frig, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

70. Binecuvântați, brume și zăpezi, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

71. Binecuvântați, nopți și zile, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

72. Binecuvântați, lumină și întuneric, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

73. Binecuvântați, fulgere și nori, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

74. Binecuvintează, pământul[e], pe Domnul! Să-L cânte și să-L preaînalțe pe El întru [toți] vecii!

75. Binecuvântați, munți și dealuri, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

76. Binecuvântați, toate care creșteți pe pământ, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

77. Binecuvântați, izvoare, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

78. Binecuvântați, mări și râuri, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

79. Binecuvântați, chiți [κήτη][5] și toate care se mișcă în ape, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

80. Binecuvântați, toate păsările cerului, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

81. Binecuvântați, fiare și toate dobitoacele, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

82. Binecuvântați, fii ai oamenilor, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

83. Binecuvintează, Israil[e], pe Domnul! Să-L cânte și să-L preaînalțe pe El întru [toți] vecii!

84. Binecuvântați, preoți ai Domnului, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

85. Binecuvântați, robi ai Domnului, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

---

[5] *Balene*, *cf.* DEX 2009.

86. Binecuvântați, duhuri și suflete ale Drepților, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

87. Binecuvântați, Cuvioși și smeriți [cu] inima, pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

88. Binecuvântați, Anania [Ανανια], Azaria [Αζαρια] [și] Misail [Μισαηλ], pe Domnul! Cântați-L și preaînălțați-L pe El întru [toți] vecii!

Capitolul 9

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.
11.
12.
13.
14.
15.
16.
17.
18.
19.
20.
21.
22.
23.
24.
25.
26.
27.
28.
29.
30.
31.

32.
33.
34.
35.
36.
37.
38.
39.
40.
41.
42.
43.
44.
45.
46. Rugăciunea Mariei, Născătoarea de Dumnezeu [προσευχὴ Μαριας τῆς Θεοτόκου]. Mărește sufletul meu pe Domnul,
47. și s-a bucurat duhul meu în Dumnezeu, Mântuitorul meu.
48. Că a privit [ἐπέβλεψεν] spre smerenia roabei Sale. Căci, iată, de acum mă vor ferici toate neamurile [ἀπὸ τοῦ νῦν μακαριοῦσίν με πᾶσαι αἱ γενεαί]!
49. Că mi-a făcut mie măriri [μεγαλεῖα] Cel puternic și sfânt [este] numele Lui.
50. Și mila Lui [este] întru neam și [în] neam a celor care se tem de El.
51. [El] a făcut putere în[tru] brațul Lui; i-a risipit pe cei mândri [în] cugetul inimii lor [διανοίᾳ καρδίας αὐτῶν].
52. A coborât pe stăpânitori de pe tronuri [καθεῖλεν δυνάστας ἀπὸ θρόνων] și i-a înălțat pe cei smeriți.
53. Pe cei care sunt flămânzi i-a umplut de bunătăți și pe cei care sunt bogați i-a scos afară deșerți.

54. L-a ajutat pe Israil, slujitorul Lui, [ca] să pomenească mila [μνησθῆναι ἐλέους],

55. precum a spus către părinții noștri, lui Avraam și seminției lui până [în] veac.

56.

57.

58.

59.

60.

61.

62.

63.

64.

65.

66.

67.

68. Rugăciunea lui Zaharias. Binecuvântat [este] Domnul Dumnezeul lui Israil, că a cercetat și a făcut răscumpărare poporului Său,

69. și a ridicat cornul mântuirii noastre [καὶ ἤγειρεν κέρας σωτηρίας ἡμῖν] în casa lui David, a slujitorului Său –

70. precum a spus prin gura celor Sfinți [καθὼς ἐλάλησεν διὰ στόματος τῶν Ἁγίων], a celor din veac Profeți ai Lui [τῶν ἀπ᾽ αἰῶνος Προφητῶν Αὐτοῦ] –

71. mântuire de vrăjmașii noștri și din mâna tuturor celor care ne urăsc pe noi!

72. [Ca] să facă milă cu părinții noștri, și să-Și aducă aminte de făgăduința cea sfântă a Lui,

73. de jurământul [cu] care S-a jurat către Avraam, părintele nostru,

74. [ca] să ne dea nouă, [pentru ca] fără frică, din mâna vrăjmașilor noștri izbăvindu-ne,

75. a sluji Lui în sfințenie și [în] dreptate, înaintea Lui, [în] toate zilele noastre.

76. Iar tu, pruncule, *Profet al Celui Preaînalt* [Προφήτης Ὑψίστου] vei fi chemat! Căci vei merge înaintea feței Domnului, [ca] *să pregătești* căile Lui [*ἑτοιμάσαι* ὁδοὺς Αὐτοῦ];

77. să dai cunoașterea mântuirii poporului Său în[tru] iertarea păcatelor lor,

78. pentru milostivirile milei Dumnezeului nostru [διὰ σπλάγχνα ἐλέους Θεοῦ ἡμῶν], în[tru] care ne-a cercetat pe noi Răsăritul [Cel] din înălțime [Ἀνατολὴ ἐξ ὕψους],

79. [ca] să lumineze pe cei care șed în întuneric și [în] umbra morții, [și ca] să îndrepteze picioarele noastre întru calea păcii.

Capitolul 10

1. Oda/ cântarea lui Isaias. Așadar, voi cânta celui iubit, cântarea celui iubit, [cântată] viei mele. Via s-a făcut celui iubit în corn [ἀμπελὼν ἐγένετο τῷ ἠγαπημένῳ ἐν κέρατι], în loc gras.

2. Și gard am pus împrejur și am sădit via [cu] struguri aleși și am zidit turn în mijlocul ei și am săpat înainte, în ea, teasc, și am așteptat să facă struguri, dar a făcut spini.

3. Și acum, omul Iudasului și cei care locuiți în Ierusalim, judecați în[tre] mine și între via mea!

4. Ce să fac viei mele și încă nu am făcut ei? Pentru că am așteptat ca să facă strugure, dar a făcut spini.

5. Dar acum vă vestesc vouă ce am să fac viei mele: lua-voi gardul ei și va fi întru pradă și voi dărâma zidul ei și va fi întru călcarea în picioare.

6. Și voi renunța la via mea și nu are să fie tăiată, nici [nu] are să fie săpată și se va sui [se vor sui] întru ea spinii ca întru [locul cel] uscat și norilor le voi porunci [ca] să nu plouă întru ea ploaie.

7. Căci via Domnului Savaot [Κυρίου Σαβαωθ] este casa lui Israil și omul lui Iudas [este] neofitul cel iubit [νεόφυτον ἠγαπημένον] și am așteptat [ca] să facă judecată, dar a făcut fărădelege și nu dreptate, ci strigare.

8. Vai de cei care leagă împreună casă de casă și câmp de câmp, apropiindu-se ca să ia [cele] ale aproapelui! Nu veți locui singuri pe pământ.

9. Căci s-a[u] auzit toate acestea întru urechile Domnului Savaot.

Capitolul 11

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10. Rugăciunea lui Ezechias. Eu am zis: În[tru] înălțimea zilelor mele voi merge în[tru] porțile Iadului, lăsa-voi anii cei rămași.
11. Zis-am: Încă nu am să mai văd mântuirea lui Dumnezeu pe pământ, nu am să mai văd om împreună cu cei care locuiesc.
12. Am fost lipsit de rudenia mea, am părăsit rămășița vieții mele. A ieșit și s-a dus de la mine precum cel care nimicește [ἐξῆλθεν καὶ ἀπῆλθεν ἀπ᾽ ἐμοῦ ὥσπερ ὁ καταλύων], cort zidind, [iar] duhul meu, în mine [σκηνὴν πήξας τὸ πνεῦμά μου παρ᾽ ἐμοὶ], s-a făcut ca pânza țesătoarei apropiindu-se să o taie [ἐγένετο ὡς ἱστός ἐρίθου ἐγγιζούσης ἐκτεμεῖν].
13. În ziua aceea am fost dat până dimineața ca unui leu. Așa mi-a zdrobit toate oasele mele. Căci din zi până în noapte am fost dat.
14. Ca o rândunică [χελιδών], așa voi cânta, și ca o porumbiță [περιστερά], așa voi cugeta. Căci s-au sfârșit ochii mei [pentru] a vedea întru înălțimea cerului, către Domnul,
15. Care m-a scos și mi-a luat durerea sufletului.

16. Căci, Doamne, pentru aceasta Ți s-a vestit Ție și ai ridicat suflarea mea și, mângâindu-mă, am trăit.

17. Căci ai ales sufletul meu, ca să nu piară, și ai aruncat înapoia mea toate păcatele mele.

18. Căci nu cei [care sunt] în Iad Te vor lăuda pe Tine, nici cei care au murit Te vor binecuvânta pe Tine, nici [nu] vor nădăjdui [la] milostenia Ta cei [care sunt] în Iad.

19. [Dar] cei vii Te vor lăuda pe Tine, în care chip și eu [Te voi lăuda]. Căci, de azi, copii voi face, care vor vesti dreptatea Ta, Doamne al mântuirii mele!

20. Și [eu] nu voi înceta să Te binecuvintez cu psaltirionul [în] toate zilele vieții mele, înaintea casei lui Dumnezeu.

Capitolul 12

1. Rugăciunea lui Manassis [Μανασσῆς]. Doamne, Atotțiitorul[e], Dumnezeul[e] al părinților noștri, al lui Avraam, al lui Isaac și al lui Iacov și al seminției lor celei drepte,

2. Cel care ai făcut cerul și pământul, împreună cu toată podoaba lor,

3. Cel care ai legat marea [cu] cuvântul poruncii Tale, Care ai încuiat abisul și l-ai pecetluit [cu] numele Tău cel înfricoșător și slăvit,

4. de Care toate se înfioară și se cutremură de la fața puterii Tale,

5. că de neîndurat [este] marea-cuviință a slavei Tale [ὅτι ἄστεκτος ἡ μεγαλοπρέπεια τῆς δόξης Σου] și de nesuportat [este] urgia amenințării Tale asupra păcătoșilor [καὶ ἀνυπόστατος ἡ ὀργὴ τῆς ἐπὶ ἁμαρτωλοὺς ἀπειλῆς Σου]!

6. Nemăsurată și de nepătruns [este] mila făgăduinței Tale.

7. Că Tu ești Domnul Cel Preaînalt, milos, îndelung-răbdător și mult-milostiv și [Care ești] pocăindu-Te/ părându-Ți rău de relele oamenilor [καὶ μετανοῶν ἐπὶ κακίαις ἀνθρώπων].

8. Așadar Tu, Doamne, Dumnezeul[e] al celor Drepți, nu ai pus pocăință [μετάνοιαν] [pentru] cei Drepți, lui Avraam și lui Isaac și lui Iacov, cei [care] nu au păcătuit Ție, ci ai pus pocăință mie, păcătosului [ἀλλ᾽ ἔθου μετάνοιαν ἐμοὶ τῷ ἁμαρτωλῷ],

9. pentru că am păcătuit mai mult decât numărul nisipului mării [διότι ἥμαρτον ὑπὲρ ἀριθμὸν ψάμμου θαλάσσης]. Înmulțitu-s-au fărădelegile mele, Doamne, înmulțitu-s-au, și nu sunt vrednic [καὶ οὐκ εἰμὶ ἄξιος] să privesc și să văd înălțimea cerului din

cauza mulțimii nedreptăților mele [ἀτενίσαι καὶ ἰδεῖν τὸ ὕψος τοῦ οὐρανοῦ ἀπὸ πλήθους τῶν ἀδικιῶν μου].

10. Îndoindu-mă multa legătură a fierului [κατακαμπτόμενος πολλῷ δεσμῷ σιδήρου], ca să mă tăgăduiesc pentru păcatele mele [εἰς τὸ ἀνανεῦσαί με ὑπὲρ ἁμαρτιῶν μου], [mă văd pe mine] și nu-mi este mie odihnă [καὶ οὐκ ἔστιν μοι ἄνεσις], pentru că urgisitu-m-a mânia Ta [διότι παρώργισα τὸν θυμόν Sου] și păcat înaintea Ta am făcut, punând urâciuni și înmulțind jignirile.

11. Și acum îmi îndoi genunchii inimii [κλίνω γόνυ καρδίας] [mele], rugând bunătatea de la Tine [δεόμενος τῆς παρὰ Σοῦ χρηστότητος].

12. Păcătuit-am, Doamne, păcătuit-am și fărădelegile mele eu le cunosc.

13. Îți cer, rugându-mă Ție: dezleagă-mi mie, Doamne, dezleagă-mi mie [ἄνες μοι Κύριε ἄνες μοι]! [Ca] să nu mă pierzi [cu] fărădelegile mele, nici întru veac mâniindu-Te să îmi ții relele mie, nici să [nu] mă osândești în cele mai adânci ale pământului, că Tu ești, Doamne, Dumnezeul celor care se pocăiesc [ὁ Θεὸς τῶν μετανοούντων],

14. și în mine să arăți bunătatea Ta! Că, nevrednic fiind, mă vei mântui după mare mila Ta.

15. Și Te voi lăuda totdeauna în [toate] zilele vieții mele. Că pe Tine Te laudă toată puterea cerurilor [ἡ δύναμις τῶν οὐρανῶν][6] și a Ta este slava întru veci[i vecilor]. Amin.

[6] Se referă la Puterile cerești.

Capitolul 13

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.
11.
12.
13.
14.
15.
16.
17.
18.
19.
20.
21.
22.
23.
24.
25.
26.
27.
28.
29. Rugăciunea lui Simeon. Acum eliberezi [ἀπολύεις] pe robul Tău, Stăpâne, după cuvântul Tău, în pace,

30. că au văzut ochii mei mântuirea Ta,

31. pe care ai pregătit-o înaintea feței tuturor popoarelor,

32. lumină întru descoperirea neamurilor [φῶς εἰς ἀποκάλυψιν ἐθνῶν] și slava poporului Tău Israil [καὶ δόξαν λαοῦ Σου Ἰσραήλ].

Capitolul 14

1. Imnul dimineții [ὕμνος ἑωθινός]. Slavă în[tru] cei prea înalți lui Dumnezeu [δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ]
2. și pe pământ pace [καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνη],
3. în[tru] oameni bunăvoire [ἐν ἀνθρώποις εὐδοκία].
4. Pe Tine Te lăudăm,
5. pe Tine Te binecuvântăm,
6. închinămu-ne Ție,
7. slăvimu-Te,
8. Îți mulțumim Ție,
9. pentru slava Ta cea mare.
10. Doamne, Împărate
11. ceresc,
12. Dumnezeule, Părinte Atotțiitorul[e],
13. Doamne, Fiule, Unule-născut,
14. Iisuse Hristoase,
15. și Duhul Sfânt [Duhule Sfinte]!
16. Doamne, Dumnezeul[e],
17. Mielul lui Dumnezeu,
18. Fiul Tatălui,
19. Cel care ridici păcatele lumii,
20. miluiește-ne pe noi!
21. Cel care ridici păcatele lumii,
22. primește rugăciunea noastră!
23. Cel care șezi în dreapta Tatălui,
24. miluiește-ne pe noi!
25. Că Tu ești unul sfânt,
26. Tu ești unul Domn,
27. Iisus Hristos,
28. întru slava lui Dumnezeu Tatăl. Amin!
29. În fiecare zi Te voi binecuvânta,

30. și voi lăuda numele Tău întru veac
31. și întru veacul veacului.
32. Învrednicește-ne, Doamne, și [în] ziua aceasta,
33. fără de păcate să ne păzim noi!
34. Binecuvântat ești, Doamne, Dumnezeul părinților noștri
35. și lăudat și preaslăvit [este] numele Tău întru veci. Amin!
36. Binecuvântat ești, Doamne, învață-mă dreptățile Tale!
37. Binecuvântat ești, Doamne, învață-mă dreptățile Tale!
38. Binecuvântat ești, Doamne, învață-mă dreptățile Tale!
39. Doamne, scăpare Te-ai făcut nouă în neam și [în] neam!
40. Eu am zis: Doamne, miluiește-mă!
41. Vindecă sufletul meu că am păcătuit Ție!
42. Doamne, la Tine am scăpat!
43. Învață-mă a face voia Ta, că Tu ești Dumnezeul meu!
44. Că la Tine [este] izvorul vieții
45. [și] în[tru] lumina Ta vom vedea lumină.
46. Întinde mila Ta celor care Te cunosc pe Tine!

Biblioteca
Teologie pentru azi

1. *Acatistul Nunții* (35 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2009/10/01/acatistul-nuntii/

2. *Troparul, Condacul și Acatistul Fericitului Serafim Rose al Platinei* (20 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2009/10/01/troparulcondacul-si-acatistul-fericitului-serafim-rose-al-platinei/

3. *Lumea postmodernă și depersonalizarea omului* (335 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2009/10/01/lumea-postmoderna-si-depersonalizarea-omului/

4. *Viața lui Adam și a Evei* (27 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2009/10/03/viata-lui-adam-si-a-evei/

5. *Teologia îndumnezeirii* (202 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2009/10/03/teologia-indumnezeirii/

6. *Twitter pentru azi (vol. 1)* (32 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2009/10/04/twitter-pentru-azi-vol-1-2009/

7. *Bucuria comuniunii (vol. 1)* (280 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2009/10/06/bucuria-comuniunii-vol-1/

8. *Pelerina Egeria și Cultul ortodox* (60 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2009/10/07/pelerina-egeria-si-cultul-ortodox/

9. *Biblia Satanică* (157 pagini), ca text auxiliar al cărții: *Lumea postmodernă și depersonalizarea omului*.

http://www.teologiepentruazi.ro/2009/10/12/biblia-satanica-editie-exclusiv-online-ro/

10. *Traduceri patristice (vol. 1)* (73 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2009/10/19/traduceri-patristice-vol-1-2009/

11. *Bucuria comuniunii (vol. 2)* (309 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2009/10/26/bucuria-comuniunii-vol-2/

12. *Fragmentarium (vol. 1)* (126 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2009/10/26/fragmentarium-vol-1/

13. *Nichita Stănescu. Fenomenul limbii poezești* (disertație de master) (155 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2009/10/26/nichita-stanescu-fenomenul-limbii-poezesti/

14. Sfântul Sfințit Mucenic Irineu al Lyonului, *Contra ereziilor (vol. 1)* (341 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2009/11/03/sfantul-sfintit-mucenic-irineu-al-lyonului-contra-ereziilor-vol-1/

15. *Bucuria comuniunii (vol. 3)* (248 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2009/11/07/bucuria-comuniunii-vol-3/

16. *Teologia vederii lui Dumnezeu* (252 pagini): introducere la teza doctorală:
http://www.teologiepentruazi.ro/2009/11/18/teologia-vederii-lui-dumnezeu/

17. *Vederea lui Dumnezeu în teologia Sfântului Simeon Noul Teolog* (teză doctorală) (287 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2009/11/18/vederea-lui-dumnezeu-in-teologia-sfantului-simeon-noul-teolog/

18. Sfântul Sfințit Mucenic Irineu al Lyonului, *Contra ereziilor (vol. 2)* (457 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2009/11/23/sfantul-sfintit-mucenic-irineu-al-lyonului-contra-ereziilor-vol-2/

19. *Bucuria comuniunii (vol. 4)* (449 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2009/12/12/bucuria-comuniunii-vol-4/

20. *Bucuria comuniunii (vol. 5)* (366 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2010/01/02/bucuria-comuniunii-vol-5/

21. *Fragmentarium (vol. 2)* (270 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2010/01/13/fragmentarium-vol-2/

22. *Cuvinte cu amândouă mâinile* (82 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2010/01/21/cuvinte-cu-amandoua-mainile-2010/

23. *Bucuria comuniunii (vol. 6)* (144 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2010/02/11/bucuria-comuniunii-vol-6/

24. *Fericitul Ilie văzătorul de Dumnezeu, Opere complete (vol. 1)* (377 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2010/03/03/fericitul-ilie-vazatorul-de-dumnezeu-opere-complete-vol-1/

25. *Antim Ivireanul: avangarda literară a Paradisului. Viața și Opera (teză doctorală)* (561 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2010/03/10/antim-ivireanul-avangarda-literara-a-paradisului-viata-si-opera-2010/

26. *Aspecte dogmatice ale imnologiei ortodoxe. Săptămâna Patimilor și Săptămâna Luminată* (teză de licență) (212 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2010/03/23/saptamana-patimilor-si-saptamana-luminata-teza-de-licenta-2010/

27. *Bucuria comuniunii (vol. 7)* (315 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2010/04/01/bucuria-comuniunii-vol-7/

28. *Fericitul Ilie văzătorul de Dumnezeu, Opere complete (vol. 2)* (128 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2010/04/12/fericitul-ilie-vazatorul-de-dumnezeu-opere-complete-vol-2/

29. *Bucuria comuniunii (vol. 8)* (382 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2010/04/29/bucuria-comuniunii-vol-8/

30. *Fericitul Ilie văzătorul de Dumnezeu, Opere complete (vol. 3)* (191 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2010/05/06/fericitul-ilie-vazatorul-de-dumnezeu-opere-complete-vol-3/

31. *Epilog la lumea veche (I. 1)* (506 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2010/05/14/epilog-la-lumea-veche-i-1/

32. *Twitter pentru azi (vol. 2)* (35 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2010/05/25/twitter-pentru-azi-vol-2-2010/

33. *Fericitul Ilie văzătorul de Dumnezeu, Opere complete (vol. 4)* (388 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2010/05/30/fericitul-ilie-vazatorul-de-dumnezeu-opere-complete-vol-4/

34. *Epilog la lumea veche (I. 2)* (378 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2010/06/04/epilog-la-lumea-veche-i-2/

35. *Fericitul Ilie văzătorul de Dumnezeu, Opere complete (vol. 5)* (175 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2010/06/06/fericitul-ilie-vazatorul-de-dumnezeu-opere-complete-vol-5/

36. *Teologia mântuirii la Sfântul Marcu Ascetul* (disertație de master) (154 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2010/06/09/teologia-mantuirii-la-sfantul-marcu-ascetul-2010/

37. *Bucuria comuniunii (vol. 9)* (188 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2010/06/20/bucuria-comuniunii-vol-9/

38. *Fericitul Ilie văzătorul de Dumnezeu, Opere complete (vol. 6)* (130 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2010/06/27/fericitul-ilie-vazatorul-de-dumnezeu-opere-complete-vol-6/

39. *Fericitul Ilie văzătorul de Dumnezeu, Opere complete (vol. 7)* (76 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2010/06/30/fericitul-ilie-vazatorul-de-dumnezeu-opere-complete-vol-7/

40. Sfântul Epifanie al Salaminei, *Despre măsuri și greutăți și numere și alte lucruri care sunt în Dumnezeieștile Scripturi* (100 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2010/07/16/sfantul-epifanie-al-salaminei-despre-masuri-si-greutati-2010/

41. PS. Acad. Melchisedec Ștefănescu, *Viața și Scrierile lui Grigorie Țamblac* (adaptare a textului ed. din 1884) (138 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2010/08/21/ps-acad-melchisedec-stefanescu-viata-si-scrierile-lui-grigorie-tamblac-versiune-adaptata2010/

42. Sfântul Sfințit Mucenic Antim Ivireanul, *Sfătuiri creștine-politice* (text adaptat) (33 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2010/08/29/sfantul-antim-ivireanul-sfatuiri-crestine-politice-2010/

43. Sfântul Varlaam al Moldovei, *Răspunsul împotriva Catehismului calvin* (text adaptat) (52 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2010/09/22/sfantul-varlaam-al-moldovei-raspunsul-impotriva-catehismului-calvin-2010/

44. *Traduceri patristice (vol. 2)* (347 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2010/10/06/traduceri-patristice-vol-2/

45. PS Damaschin Dascălul, *Învățături pentru șapte Taine* (text transliterat și adaptat) (27 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2010/10/26/ps-damaschin-dascalul-invataturi-pentru-sapte-taine-2010/

46. Dorin Streinu, *Opere alese, vol. I, Despre mine însumi (Jurnal de scriitor. Fragmente)* (526 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2010/12/12/dorin-streinu-opere-alese-vol-i-2010/

47. *Traduceri patristice (vol. 3)* (288 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2011/01/02/traduceri-patristice-vol-3/

48. Dorin Streinu, *Opere alese (vol. 2)* (160 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2011/01/07/dorin-streinu-opere-alese-vol-2/

49. *Epilog la lumea veche (I. 3)* (256 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2011/01/08/epilog-la-lumea-veche-i-3/

50. *Studii de Teologie Dogmatică Ortodoxă (vol. 1)* (237 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2011/01/31/studii-de-teologie-dogmatica-ortodoxa-vol-1/

51. *Cuvintele duhovnicești (vol. 1)* (390 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2011/02/12/cuvintele-duhovnicesti-vol-1/

52. *Bucuria vine de departe* (carte dialogică cu Prof. Otilia Kloos) (55 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2011/03/21/bucuria-vine-de-departe-2011/

53. *Cuvintele duhovnicești (vol. 2)* (558 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2011/03/26/cuvintele-duhovnicesti-vol-2/

54. *A vedea și a fi văzut (vol. 1)* (460 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2011/04/16/a-vedea-si-a-fi-vazut-vol-1/

55. *Fericitul Ilie văzătorul de Dumnezeu, Opere complete (vol. 8)* (549 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2011/06/06/fericitul-ilie-vazatorul-de-dumnezeu-opere-complete-vol-8/

56. *Praedicationes (vol. 1)* (199 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2011/06/20/praedicationes-vol-1/

57. *Twitter pentru azi (vol. 3)* (26 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2011/07/31/twitter-pentru-azi-vol-3/

58. *Evanghelia după Matei* (112 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2011/08/11/evanghelia-dupa-matei/

59. Dorin Streinu, *Opere alese (vol. 3)* (214 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2011/10/30/dorin-streinu-opere-alese-vol-3/

60. Dorin Streinu, *Opere alese (vol. 4)* (129 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2011/11/05/dorin-streinu-opere-alese-vol-4/

61. Dorin Streinu, *Opere alese (vol. 5)* (283 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2011/11/21/dorin-streinu-opere-alese-vol-5/

62. *Studii de poezie pașoptistă* (82 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2011/11/28/studii-de-poezie-pasoptista-2011/

63. *Fericitul Ilie văzătorul de Dumnezeu, Opere complete (vol. 9)* (225 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2011/12/16/fericitul-ilie-vazatorul-de-dumnezeu-opere-complete-vol-9/

64. Dorin Streinu, *Opere alese (vol. 6)* (209 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2012/01/14/dorin-streinu-opere-alese-vol-6/

65. *Statistici. Concluzii. Sublinieri. Lucruri văzute de-aproape* (121 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2012/02/18/statistici-concluzii-sublinieri-lucruri-vazute-de-aproape/

66. *Predicile din Săptămâna Mare* (25 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2012/04/13/predicile-din-saptamana-mare/

67. *Despre omul Împărăției* (190 pagini). Este al 10-lea volum și ultimul al *Operelor complete* ale Fericitului Ilie văzătorul de Dumnezeu.

http://www.teologiepentruazi.ro/2012/05/29/despre-omul-imparatiei/

68. *Țiganiada: tradiție și inovație. Aventura scriiturii și canonul literar românesc* (111 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2012/07/19/tiganiada-traditie-si-inovatie/

69. *Praedicationes (vol. 2)* (253 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2012/08/07/praedicationes-vol-2/

70. *Twitter pentru azi (vol. 4)* (30 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2012/10/10/twitter-pentru-azi-vol-4/

71. *Istoria începe de oriunde o privești (vol. 1)* (251 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2012/11/21/istoria-incepe-de-oriunde-o-privesti-vol-1/

72. *Praedicationes (vol. 3)* (337 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2012/12/10/praedicationes-vol-3/

73. *Epilog la lumea veche (I. 4)* (247 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2012/12/22/epilog-la-lumea-veche-i-4/

74. *Praedicationes (vol. 4)* (352 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2013/01/09/praedicationes-vol-4/

75. *Praedicationes (vol. 5)* (366 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2013/01/27/praedicationes-vol-5/

76. *Istoria începe de oriunde o privești (vol. 2)* (261 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2013/03/07/istoria-incepe-de-oriunde-o-privesti-vol-2/

77. *Praedicationes (vol. 6)* (308 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2013/03/29/praedicationes-vol-6/

78. *Creatori de limbă și de viziune poetică în literatura română (vol. 1)* (228 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2013/06/15/creatori-de-limba-si-de-viziune-poetica-in-literatura-romana-vol-1/

79. *Istoria începe de oriunde o privești (vol. 3)* (308 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2013/07/31/istoria-incepe-de-oriunde-o-privesti-vol-3/

80. *Bucuria comuniunii (vol. 10)* (356 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2013/09/21/bucuria-comuniunii-vol-10/

81. Dorin Streinu, *Opere alese* (vol. 7) (241 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2013/09/23/dorin-streinu-opere-alese-vol-7/

82. *Vorbiri de Facebook (vol. 1)* (508 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2013/10/20/vorbiri-de-facebook-vol-1/

83. *Epilog la lumea veche I. 1 (ediția a doua)* (862 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2014/01/11/epilog-la-lumea-veche-i-1-editia-a-doua/

84. *Praedicationes (vol. 7)* (619 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2014/01/16/praedicationes-vol-7/

85. *Bucuria comuniunii (vol. 11)* (361 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2014/01/31/bucuria-comuniunii-vol-11/

86. *Atenție teologică* (216 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2014/03/04/atentie-teologica/

87. *Interviuri de conștiință [vol. 1]* (367 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2014/04/21/interviuri-de-constiinta-vol-1/

88. *Twitter pentru azi (vol. 5)* (59 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2014/05/21/twitter-pentru-azi-vol-5/

89. *Vezi ceea ce ești (vol. 1)* (80 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2014/05/24/vezi-ceea-ce-esti-vol-1/

90. *Fragmentarium (vol. 3)* (388 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2014/05/26/fragmentarium-vol-3/

91. *Vezi ceea ce ești (vol. 2)* (94 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2014/06/02/vezi-ceea-ce-esti-vol-2/

92. *Trei poeți și-un început de secol* (280 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2014/06/13/trei-poeti-si-un-inceput-de-secol/

93. *Vezi ceea ce ești (vol. 3)* (99 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2014/06/20/vezi-ceea-ce-esti-vol-3/

94. *Studii de Teologie Dogmatică Ortodoxă (vol. 2)* (305 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2014/06/25/studii-de-teologie-dogmatica-ortodoxa-vol-2/

95. *Studii literare (vol. 1)* (447 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2014/06/29/studii-literare-vol-1/

96. *Vezi ceea ce ești (vol. 4)* (101 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2014/07/05/vezi-ceea-ce-esti-vol-4/

97. *Traduceri patristice (vol. 4)* (427 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2014/07/10/traduceri-patristice-vol-4/

98. *Praedicationes (vol. 8)* (510 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2014/08/15/praedicationes-vol-8/

99. *The Sight of God in the Theology of Saint Symeon the New Theologian* (first book in english; my doctoral thesis) (499 pages)

http://www.teologiepentruazi.ro/2014/09/15/the-sight-of-god-in-the-theology-of-saint-symeon-the-new-theologian/

100. *Vorbiri de Facebook (vol. 2)* (393 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2014/10/07/vorbiri-de-facebook-vol-2/

101. *Istoria începe de oriunde o privești (vol. 4)* (441 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2014/10/20/istoria-incepe-de-oriunde-o-privesti-vol-4/

102. *Mâncăruri românești cu gust* (27 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2014/10/27/mancaruri-romanesti-cu-gust/

103. *Acatistul Sfinților pomeniți pe 31 octombrie* (27 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2014/10/29/acatistul-sfintilor-pomeniti-pe-31-octombrie/

104. *Studiu despre Viața Sfântului Macarie Romanul* (68 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2014/10/31/studiu-despre-viata-sfantului-macarie-romanul/

105. *Fragmentarium [vol. 4]* (502 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2014/11/29/fragmentarium-vol-4/

106. *Luceafărul. Comentariu literar* (156 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2014/12/18/luceafarul-comentariu-literar/

107. Dorin Streinu, *Opere alese (vol. 8)* (216 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2014/12/30/dorin-streinu-opere-alese-vol-8/

108. *Creatori de limbă și de viziune poetică [vol. 2. 1]* (283 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2015/01/08/creatori-de-limba-si-de-viziune-poetica-vol-2-1/

109. Pr. Prof. Acad. Dr. Dumitru Popescu, *Dumnezeu e viu și prezent în lume prin slava Sa* (132 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2015/01/15/dumnezeu-e-viu-si-prezent-in-lume-prin-slava-sa/

110. Sfântul Apostol Pavel, *Epistola către Efeseni* (26 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2015/01/20/epistola-catre-efeseni/

111. *Cartea Sfântului Profet Ionas* (13 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2015/01/21/cartea-sfantului-profet-ionas/

112. *Cele 3 Epistole catolice ale Sfântului Apostol Ioannis* (25 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2015/01/23/cele-3-epistole-catolice-ale-sfantului-apostol-ioannis/

113. *Epistola catolică a Sfântului Apostol Iacovos, fratele Domnului* (20 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2015/01/30/epistola-catolica-a-sfantului-apostol-iacovos-fratele-domnului/

114. *Cartea Sfântului Profet Ioil* (17 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2015/02/04/cartea-sfantului-profet-ioil/

115. *Cărțile Sfinților Profeți Avdiu și Angheos* (16 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2015/02/10/cartile-sfintilor-profeti-avdiu-si-angheos/

116. *Epistola către Filippeni a Sfântului Apostol Pavlos* (19 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2015/02/13/epistola-catre-filippeni-a-sfantului-apostol-pavlos/

117. *Cântarea Cântărilor* (40 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2015/02/18/cantarea-cantarilor/

118. *Evanghelia după Marcos* (130 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2015/03/22/evanghelia-dupa-marcos/

119. *Epilog la lumea veche I. 2 (ediția a doua)* (952 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2015/05/16/epilog-la-lumea-veche-i-2-editia-a-doua/

120. *Teologia Dogmatică Ortodoxă (vol. 1)* (397 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2015/06/12/teologia-dogmatica-ortodoxa-vol-1/

121. *Praedicationes (vol. 9)* (675 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2015/06/29/praedicationes-vol-9/

122. *Creatori de limbă și de viziune poetică [vol. 2. 2]* (303 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2015/07/07/creatori-de-limba-si-de-viziune-poetica-vol-2-2/

123. *Cartea Sfântului Profet Naum* (14 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2015/09/09/cartea-sfantului-profet-naum/

124. *Epistola către Galatei* (25 pagini)

http://www.teologiepentruazi.ro/2015/10/10/epistola-catre-galatei/

125. *Cartea Sfântului Profet Amvacum* (14 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2015/10/21/cartea-sfantului-profet-amvacum/

126. *Epistola către Colossei* (20 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2015/11/08/epistola-catre-colossei/

127. *Eminescu: între modernitate și tradiție. Importanța tradiției literare și spirituale românești pentru viziunea romantică eminesciană* (teză post-doctorală) (884 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2015/11/16/eminescu-intre-modernitate-si-traditie/

128. *Traduceri patristice (vol. 5)* (455 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2015/12/06/traduceri-patristice-vol-5/

129. *Istoria începe de oriunde o privești (vol. 5)* (289 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2016/01/12/istoria-incepe-de-oriunde-o-privesti-vol-5/

130. *Praedicationes (vol. 10)* (627 de pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2016/01/23/praedicationes-vol-10/

131. *Twitter pentru azi (vol. 6)* (100 de pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2016/03/22/twitter-pentru-azi-vol-6/

132. *Vorbiri de Facebook (vol. 3)* (190 de pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2016/03/22/vorbiri-de-facebook-vol-3/

133. *Evanghelia după Ioannis* (129 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2016/05/10/evanghelia-dupa-ioannis/

134. *Cartea Sfântului Profet Sofonias* (32 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2016/05/10/cartea-sfantului-profet-sofonias/

135. *11 elegii (comentariu literar)* (157 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2016/06/15/11-elegii-comentariu-literar/

136. *Epistola întâia către Timoteos* (41 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2016/06/15/epistola-intaia-catre-timoteos/

137. *Epistola a doua către Timoteos* (37 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2016/06/15/epistola-a-doua-catre-timoteos/

138. *Despre nimic* (conferință online) (54 pagini)
http://www.teologiepentruazi.ro/2016/07/27/despre-nimic-conferinta-online/.



Pr. Dr. Dorin Octavian Picioruș